



NORMATIVA CASAL ESPORTIU

NORMATIVA CASAL DEPORTIVO

Per tal de ser rigorosos en la qualitat del nostre servei creiem en la necessitat d'incorporar una normativa general de funcionament s infants, de les famílies d'aquests i de tot l'equip de monitors/es; amb finalitats educatives.
Para ser rigurosos en la calidad de nuestro servicio creemos en la necesidad de incorporar una normativa general de funcionamiento adaptada a las necesidades de los niños/as, de las familias de estos y de todo el equipo de monitores/as; con fines educativos.

NORMATIVA GENERAL DE CONVIVENCIA / NORMATIVA GENERAL DE CONVIVENCIA

Respectar totes les persones que fan possible que funcioni aquest casal, ja siguin participants, monitors, directors, pares, mares, conserges, ... / *Respetar todas las personas que hacen posible que funcione este casal, ya sean participantes, monitores, directores, padres, madres, conserjes, ...*

Respectar totes les instal·lacions que s'utilitzin. / *Respetar todas las instalaciones que se utilicen.*

Portar vestuari adequat per a cada activitat programada. / *Llevar vestuario adecuado para cada actividad programada.*

L'accés a les instal·lacions del casal queden restringides a aquells/es que no siguin monitors i/o participants del casal. Els pares/mares o tutors han d'esperar fora del centre per una major organització del servei. / *El acceso a las instalaciones del casal quedan restringidas a aquellos/as que no sean monitores y/o participantes del casal. Los/as padres/madres o tutores deberán esperar fuera del centro para una mayor organización del servicio.*

Tenir cura del material que s'utilitzarà el llarg del casal. / *Tener cuidado del material que se utilizará a lo largo del casal.*

Per garantir un ambient de convivència educatiu positiu i de respecte entre tots els participants, hi hauran mesures disciplinaries per aquells que no acceptin les normes de convivència. / *Para garantizar un ambiente de convivencia educativo positivo y de respeto entre todos los participantes,*

Habran medidas disciplinarias para aquellos que no quieran o acepten las normas de convivencia.

*** Falta lleu (avís verbal al participant).**

(Criteri del monitor)

*** Falta greu (avís verbal al participant i al pare/mare o tutor)**

Faltar el respecte, insultar, pegar, bulling, trencar material, no fer cas als monitors,...

*** Falta molt greu (expulsió del casal sense devolució del pagament)**

Acumulació de 2 faltes greus

RECOLLIDA DELS INFANTS / RECOGIDA DE LOS NIÑOS/AS

L'equip de monitors/es ha d'estar al corrent de la persona que s'encarregarà de la recollida del participant. / *El equipo de monitores tiene que estar al corriente de la persona que se encargará de la recogida del participante.*

En cas de no rebre l'autorització explícita no es lliurarà cap infant abans de comunicar-nos amb el pare i/o la mare, o tutor/a legal de l'infant. / *En el caso de no recibir la autorización explícita no se entregará ningún niño/a antes de comunicarnos con el padre y/o madre, o tutor/a legal del niño.*

MALALTIES / ENFERMEDADES

Per tal de vetllar pel bé i el benestar dels vostres fills i/o de les vostres filles, aplicarem el següent Protocol d'Actuació: / *Para velar por el bien y el bienestar de sus hijos y / o de sus hijas , aplicaremos el siguiente Protocolo de Actuación:*

1. Quan els infants estan malalts convé que no assisteixin al Casal. En primer lloc, perquè en aquestes condicions necessiten una atenció que el casal no li pot donar. En segon lloc pel risc de contagi cap als altres infants. / *Cuando los/las niños/as están enfermos conviene que no asistan al Casal. En primer lugar, porque en estas condiciones necesitan una atención que el casal no le puede dar. En segundo lugar por el riesgo de contagio hacia los otros niños/as.*

2. Per poder administrar un medicament als infants del Casal, les famílies o tutors o tutores legals hauran de signar una autorització en el moment de matricular els infants. En aquesta autorització hi constarà l'antitèrmic a administrar i la dosi. Aquest document quedarà en la fitxa de l'infant. / *Para poder administrar un medicamento a los usuarios del Casal , las familias o tutores o tutoras legales deberán firmar una autorización en el momento de matricularse los niños . En esta autorización constará el antitérmico a administrar y la dosis . Este documento quedará en la ficha del niño.*

MATERIAL QUE CAL DUR / MATERIAL QUE SE TIENE QUE TRAER

Recomenem que tot el material que porteu de casa vingui marcat amb el nom, per tal d'evitar pèrdues i, tanmateix, facilitar la feina de classificació i endreça als/les monitors/es. / *Recomendamos que todo el material que se traiga de casa venga marcado con el nombre, para evitar pérdidas y, así mismo, facilitar el trabajo de clasificación y orden de los/las monitores/as.*

TOTS ELS DIES / TODOS LOS DÍAS

1. **Calçat tancat per poder fer jocs i esport.** / *Calzado cerrado para poder hacer juegos y deporte.*

2. **Gorra pel sol.** / *Gorra para el sol.*

3. **Crema de protecció solar.** / *Crema de protección solar.*

4. **Cantimplora o ampolla d'aigua plena.** / *Cantimplora o botella de agua llena.*

5. **Roba de recanvi en el cas de fer activitats d'aigua.** / *Ropa de recambio en el caso de hacer actividades de agua.*

6. **Per als més petits, portar roba interior i muda de recanvi.** / *Para los más pequeños, llevar ropa interior y muda de recambio.*

